CONTENTS

Editors' Preface 7

I. Grammar and Style Substantive with Two Epithets 13 English and Romance: Some Aspects of Style 17 A Note on at all 22 Asseverative if and its Congeners 28 Preposition + X + Complement 35 Co-ordinate Prepositions with a Single Complement 42 From Postmodification to Premodification 64 Determinative that of vs. Zero 70 Some Observations on Pronominalization 77 The Growth of Cataphoric Personal and Possessive Pronouns in English 87 The Distributive Plural and its Limits 98

II. Literary Stylistics

Subjective Narration in Bleak House 113 Johnsonese in Northanger Abbey 121 Language and Society in L.P. Hartley's Facial Justice 129

III. Vocabulary

Review of A Supplement to the Oxford English Dictionary, vol. III 143 Phrasal Verb into Noun 148

IV. Linguistic Interference

Thomas Lodge's Seneca 163
Nicholas Haward's Translation of Seneca 176
Latin Oratio Obliqua and English Free Indirect Speech 188
Cognate, but sui generis: Difficulties Confronting Advanced Danish Students of English 201
On Anglicisms in Danish 212

Bibliography 231

Tabula Gratulatoria 235